

Sport-Thieme Ballfangnetz-Anlage

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!

Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch zunächst vollständig durchlesen.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung



Die Sport-Thieme Ballfangnetz-Anlage ist der optimale Schutz für jeden Sportplatz. Sichern Sie die Spielfläche ganz einfach ab und erhöhen Sie den Schutz Ihrer Zuschauer.

Montage

<u>Nr.</u>	<u>Artikelnummer</u>	<u>Bezeichnung</u>
①	111 8764	Stützpfeiler 5 m (Aluminium), Schraube M 10 x 80 und Ringmutter
②	111 8706	Stützpfeiler 6 m (Aluminium), Schraube M 10 x 80 und Ringmutter
③	111 8722	Quertraverse mit Stahlseil, Schelle, Spannschloss
④	111 8735	Bodenhülse (Aluminium, l = 85 cm)
⑤	111 5909 / 111 6003	Stahlseil, 6 mm, verzinkt / Endbefestigung (jeweils 1 oben und 1 unten)
⑥	111 8908	Nylonösen

Das Baukastensystem zur Erstellung von Stopp- und Schutznetzen ermöglicht eine individuelle Planung, da eine Vielzahl von Formen möglich ist.

Die Stützpfeiler ① oder ② werden in den Standardlängen 5 m oder 6 m geliefert, können durch Kürzen aber individuell angepasst werden. Damit sind alle Netzhöhen bis max. 5 m realisierbar. Der Stützenabstand beträgt 5 m. Die Stützpfeiler können direkt in das Fundament einbetoniert oder mit Bodenhülsen ④ herausnehmbar ausgeführt werden.

SPORT-THIEME®
Schulsport · Vereinssport · Fitness · Therapie

Wir sind Ihr Team!

Sport-Thieme GmbH · 38367 Grasleben · www.sport-thieme.de
Tel. 053 57-18181 · Fax 053 57-18190 · info@sport-thieme.de

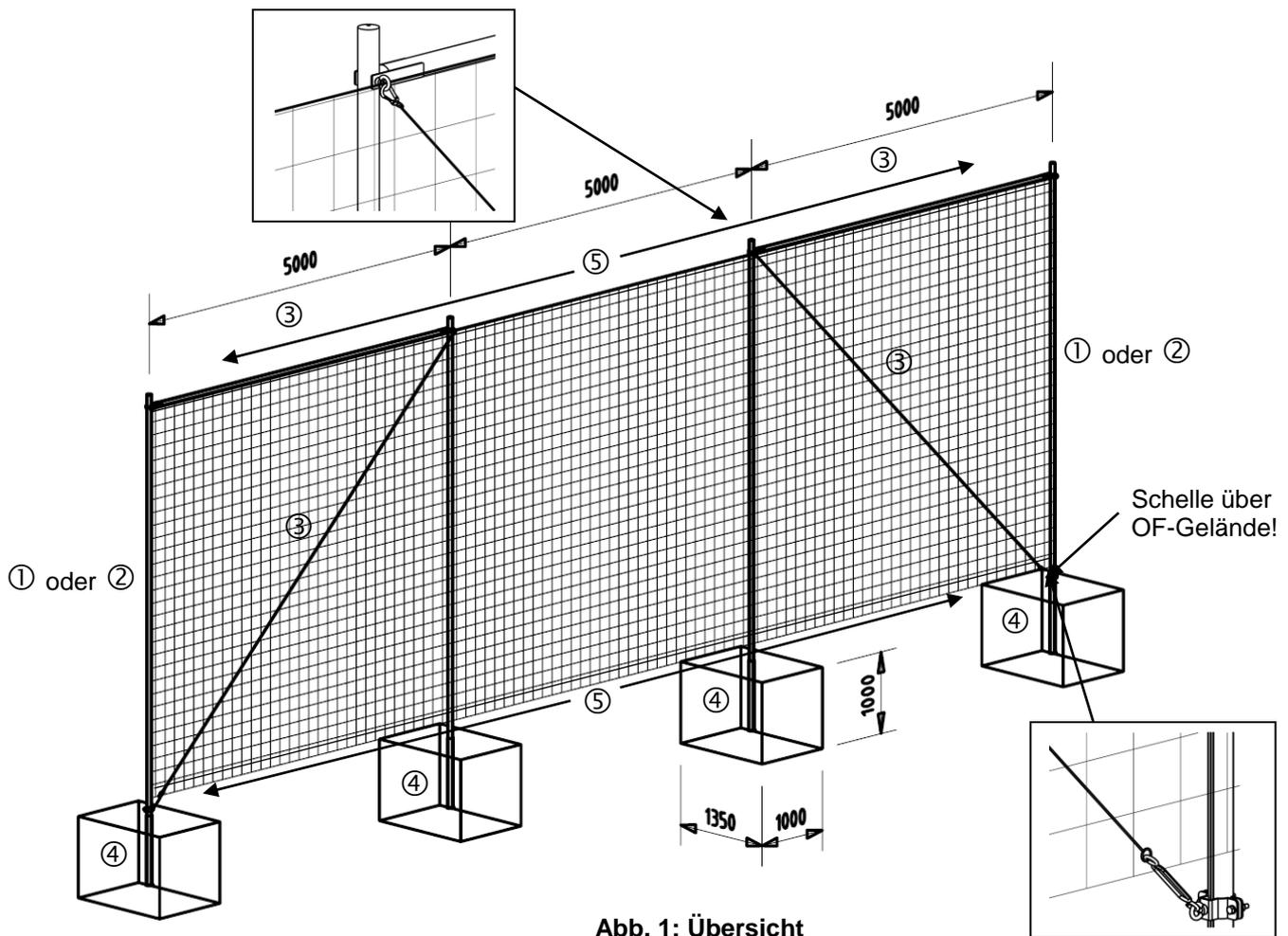


Abb. 1: Übersicht

Nach Abb. 2 werden zunächst die Stützen ① oder ② oder aber die Hülsen ④ in die Fundamente der Betongüte **C 25/30** (B 25) einbetoniert. Wird die Stütze direkt einbetoniert, muss auf die Lage der Befestigungsbohrungen am Stützenkopf geachtet werden. Die Ringmuttern zeigen in Richtung Netz.

Unter dem Fundament ist eine Sauberkeitsschicht einzubringen und eine Entwässerung in Form eines Kunststoffrohres vorzusehen.

Die Oberkante der Bodenhülsen liegt bei $\pm 0,00$ m. Das Fundament beginnt 5,0 cm unter dem Gelände. Die Hülse oder die Stützpfeiler sind 0,80 m in das Fundament eingespannt.

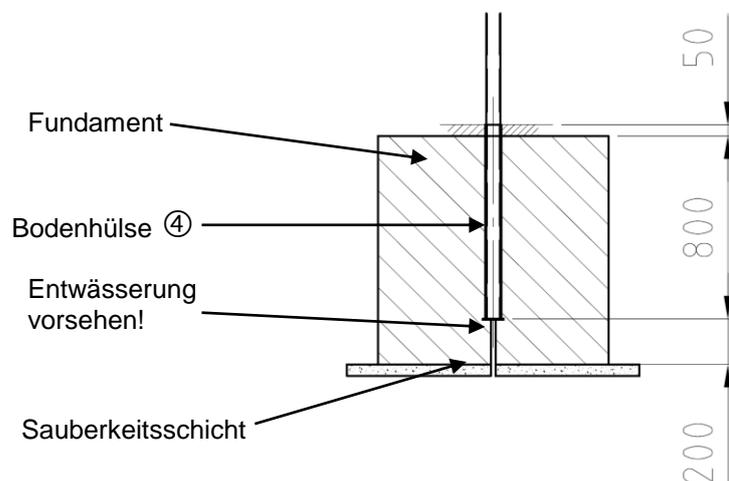


Abb. 2: Fundament

Nach dem zweiwöchigen Aushärten der Fundamente kann die Montage vollendet werden. Dazu müssen Sie als nächstes die Traversen ③ vormontieren.

Verschrauben Sie hierzu die Traverse mit den Alublechen mithilfe der mitgelieferten Sechskantschrauben, Stoppmuttern und Scheiben gemäß Abb. 3.

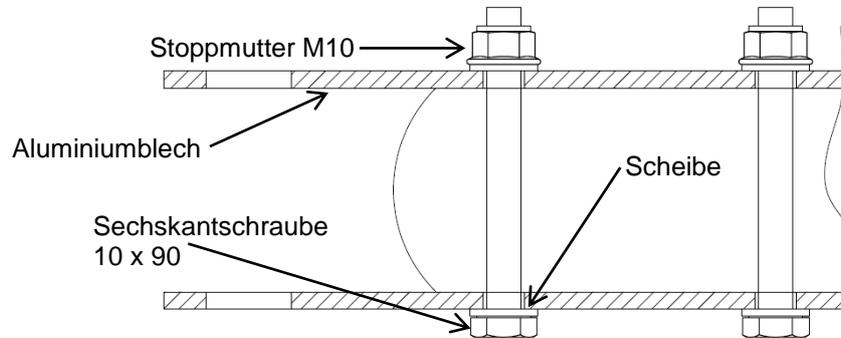


Abb. 3: Vormontage Quertraverse

Als nächstes werden die Traversen ③ in die Endfelder eingebaut und mittels Stahlseils, Schelle und Spannschloss mit dem Fuß der Endstütze ① oder ② verspannt. Je Längsfeld sind mindestens an beiden Enden je eine Traverse (5 m) mit Spannschloss vorzusehen!

Beachten Sie, dass oben und unten ein Stahlseil mit Spannschloss ⑤ an den Ringmuttern installiert werden muss, bevor das Netz montiert werden kann. Diese Seile sind auch bei Nutzung der Quertraverse erforderlich! An den Seilen kann dann das Netz mittels Nylonösen ⑥ befestigt werden.

Um das Netz zusätzlich gegen Verwackeln zu sichern, befestigen Sie in gleichmäßigen Abständen Kabelbinder. Dies hat zudem den Vorteil, dass Geräusche beim Auftreffen des Balles auf das Netz gemindert werden.

Sind Ecklösungen erforderlich, sind diese so wie in Abb. 4 auszuführen. Je ein Endfeld mit Traverse ③ und Spannschloss werden an einer Eckstütze montiert. Eine Traverse wird dabei in einem höher gelegenen Loch montiert.

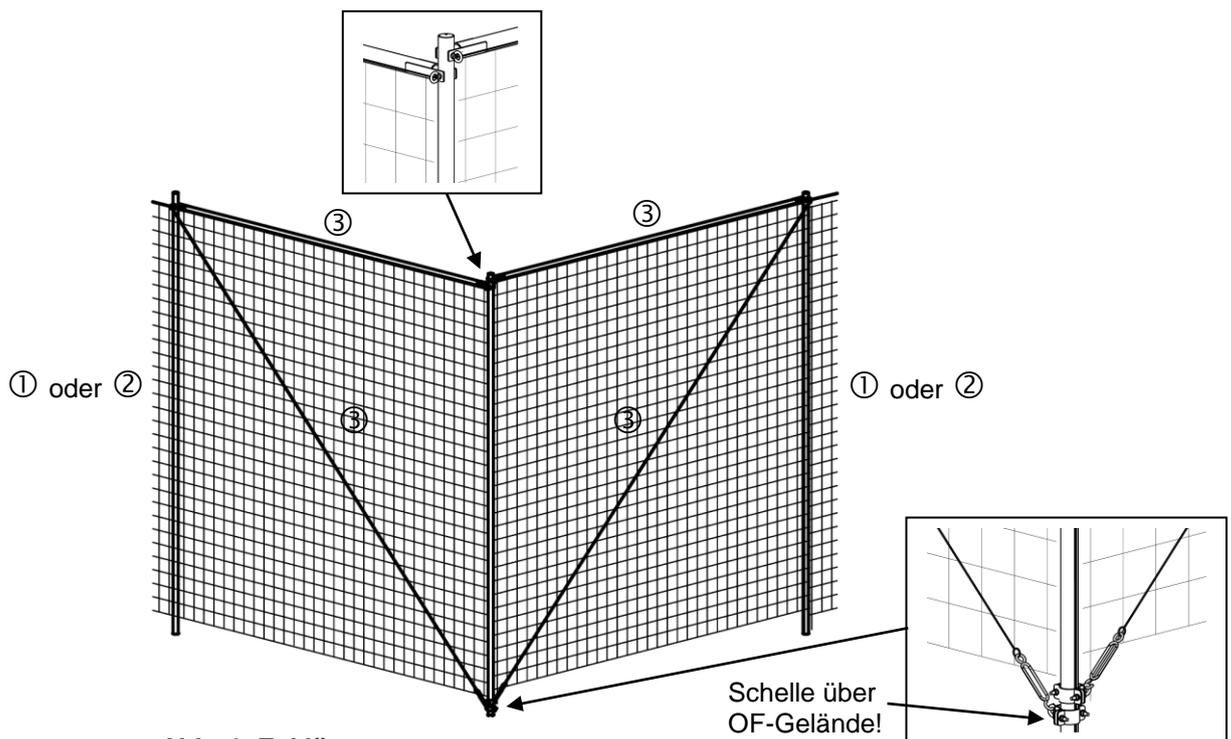


Abb. 4: Ecklösung

Warnzeichen / Hinweise



Achtung:

- **Das Gerät nicht überlasten oder beklettern!**
- Wir empfehlen zur Befestigung im Boden ein Fundament mit den Abmessungen 1,00 x 1,35 x 1,00 m. Dieser Schätzung liegt eine mittlere Bodenpressung zugrunde und dient keinesfalls zur Verwendung bei der Bauausführung. Die Angaben zu den Fundamentabmessungen sind Schätzungswerte, die ausschließlich zur überschlägigen Kostenermittlung zugrunde gelegt werden dürfen.
- Eine Fundamentstatik muss eigenverantwortlich durch den Bauherrn vor der Ausführung erstellt werden.
- Je nach Bundesland ist mit dem zuständigen Bauordnungsamt abzustimmen, ob ein Bauantrag gestellt werden muss.
- Aufgrund unserer kontinuierlichen Qualitätsprüfung der Produkte können sich technische Änderungen ergeben, die zu geringfügigen Abweichungen in der Anleitung führen können.
- Modifikationen sowie Missbrauch jeglicher Art führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit und zum Verlust der Gewährleistung!

Wartungshinweise und Pflege / Zusatzinformationen

Hinweise zur regelmäßigen Kontrolle:

- Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Sichtprüfung durch.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Schraubverbindungen auf ihren festen Sitz.
- Prüfen Sie das Gerät auf eventuelle Beschädigungen und tauschen Sie verschlissene Teile aus.
- Bei der Verwendung von Bodenhülsen sollten diese, wenn die Netze und Stützpfeiler demontiert sind, oben verschlossen werden. Damit schützt man sie gegen Schmutz und eindringende Feuchtigkeit. Die Lebensdauer kann so erhöht werden.
- Bei Aufstellung in ungeschützten Lagen wird wegen der erhöhten Windlasten und des Eisbehaltes im Winterhalbjahr die Demontage der Netze empfohlen.
- Das Gerät sollte jährlich einer Sicherheitsrevision durch eine Fachfirma unterzogen werden.
- Kontakt für Wartungsarbeiten:

	SPORT GERÄTE SERVICE	✓ Revision ✓ Wartung ✓ Reparatur
		05357 18181 sgs@sport-thieme.de

Anwendung

Artikel, die zur Kombination geeignet sind:

- Sport-Thieme® Stahlseil verzinkt "Standard" (Artikelnummer: 111 5909)
- Sport-Thieme® Stahlseilkausche und Spansschloss "Standard" (Artikelnummer: 111 6003)
- Nylonösen (Artikelnummer: 111 8908)

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Ihr Sport-Thieme Team

Sport-Thieme Ball-Stop Fence

Thank you for choosing a Sport-Thieme product!

Please read the following notes carefully before use so you can enjoy this product safely and keep these instructions for future reference.

If you have any questions, our team is here for you.



The Sport-Thieme ball-stop fence is a great solution for keeping balls within the boundaries of your sports ground and ensuring spectators remain safe.

Overview of parts

- ① Game post (5 m, aluminium), M10×80 bolt and eye nut – product code 111 8764
- ② Game post (6 m, aluminium), M10×80 bolt and eye nut – product code 111 8706
- ③ Crossbeam with steel cable, clamp and turnbuckle – product code 111 8722
- ④ Ground socket (85 cm long, aluminium) – product code 111 8735
- ⑤ Galvanised steel cable (6 mm) with end attachment (at both ends) – product code 111 5909
(End attachments only – product code 111 6003)
- ⑥ Nylon eyelets – product code 111 8908

SPORT-THIEME®

School Sports · Club Sports · Fitness · Therapy

Our team is here for you!

Assembly instructions

Product codes: 111 8706, 111 8722, 111 8735,
111 8751, 111 8764, 111 8777, 112 1302 & 112 1328

Assembly

This ball-stop fence is a modular system, allowing you to set up the barrier to suit your needs. The posts ① or ② are supplied in standard lengths of 5 m and 6 m, but they can be shortened. The maximum net height is 5 m and the distance between the posts should be 5 m. They can be set in concrete as a permanent installation or put in ground sockets ④ so they can be removed.

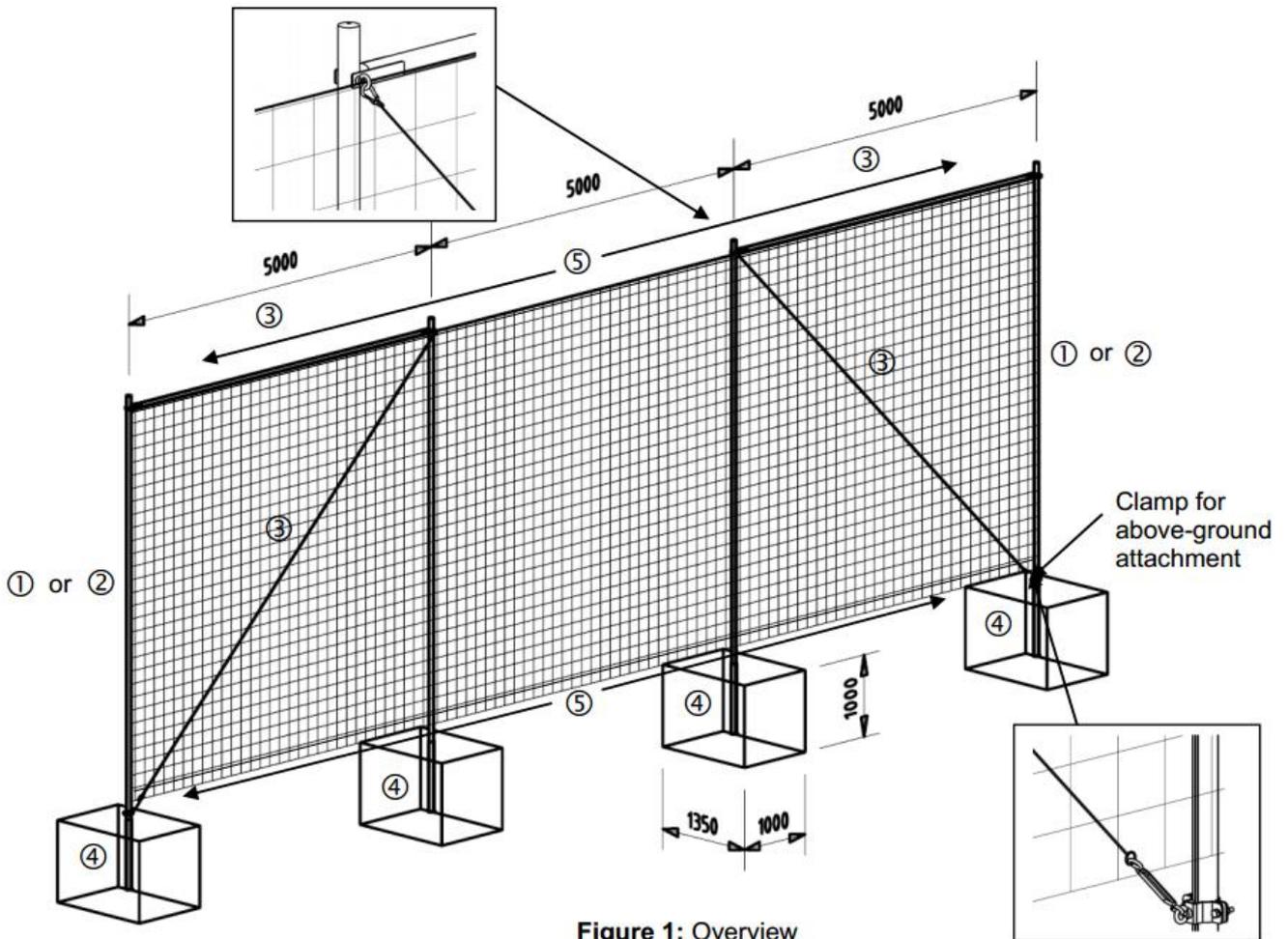


Figure 1: Overview

As shown in figure 2, the posts ① or ②, or the sockets ④, must be set into the concrete foundation, class **C 25/30** (B 25). If the posts themselves are going to be set in concrete, the position of the boreholes at the top must be kept in mind. The holes for the eye nuts should point in the direction of the net.

A granular subbase must be placed under the foundation, and drainage in the form of a plastic pipe must be provided.

The top of the sockets must be level with the ground (± 0.00 m), while the foundation should begin 5.0 cm below ground level. The sockets and/or posts should be inserted 0.80 m into the foundation.

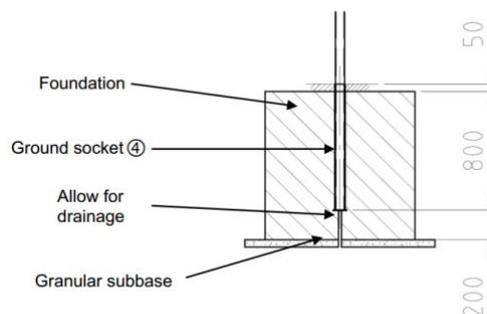


Figure 2: Foundation

Assembly instructions

Product codes: 111 8706, 111 8722, 111 8735,
111 8751, 111 8764, 111 8777, 112 1302 & 112 1328

Assembly can be completed two weeks after the foundation has been set.

Start by pre-assembling the crossbeams ③. Attach the aluminium plates to each crossbeam using the hex-head screws, lock nuts and washers as shown in figure 3.

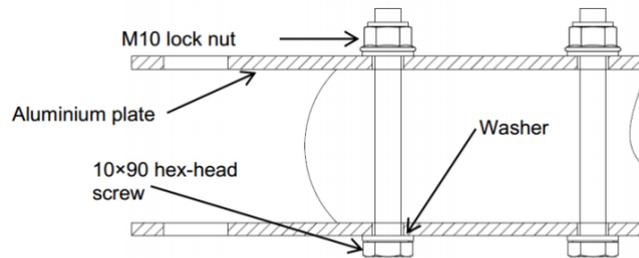


Figure 3: Crossbeam pre-assembly

The crossbeams ③ can then be fitted to the end sections, tensioning them at the base of each end post ① or ② using the steel cable, clamp and turnbuckle. Each end (even if it's a corner) must be fitted with at least one crossbeam (5 m) and tensioning steel cable.

Please note the steel cable with turnbuckle ⑤ must be secured to the eye nuts at the top and bottom of the posts before the net can be attached. These cables are also required when using a crossbeam. The net can then be connected to the cable using nylon eyelets ⑥.

To further prevent the net from shaking, fasten cable ties at even intervals. This also has the advantage of reducing noise when the ball hits the net.

If the barrier is set up in a corner, the assembly should be carried out as shown in figure 4. Both end sections with the crossbeam and tensioning cable ③ must be attached to the corner post, whereas one crossbeam must be mounted to a hole that's a little higher than the other.

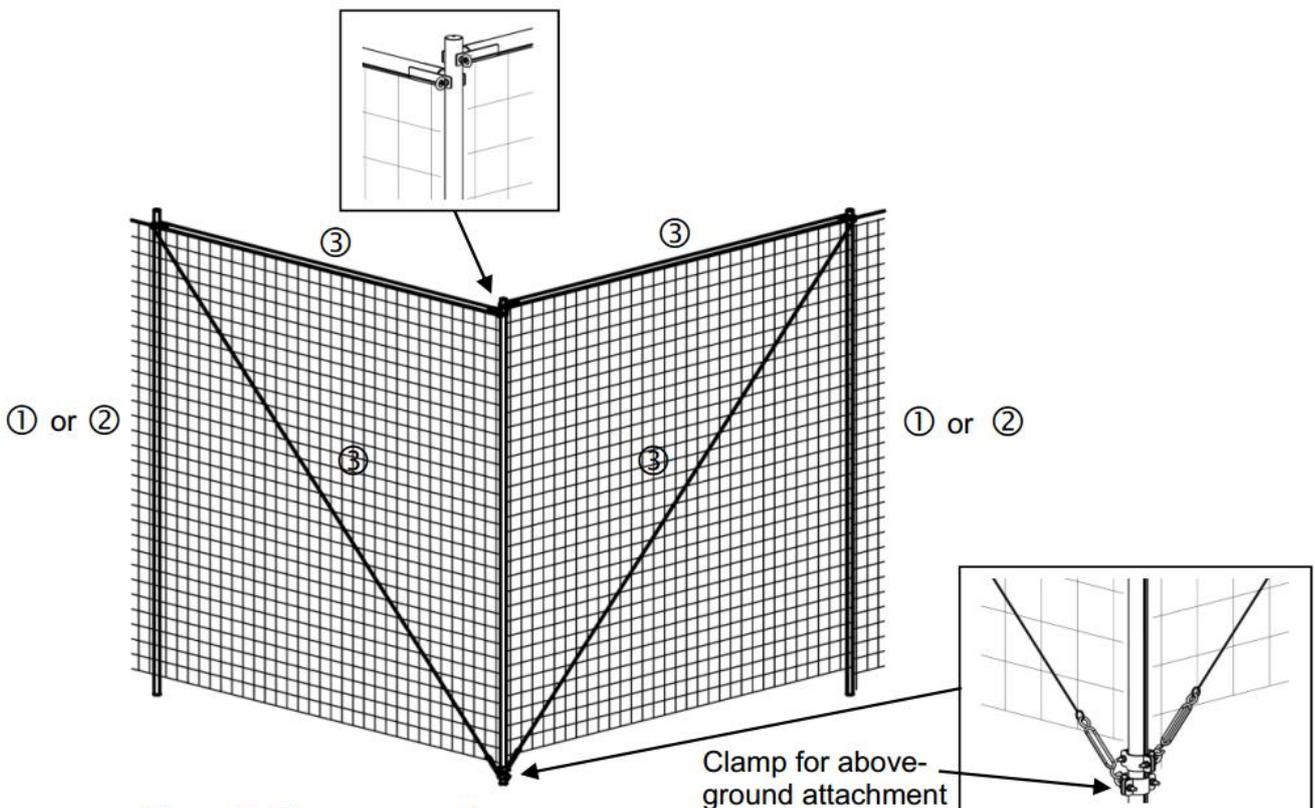


Figure 4: Corner assembly

Assembly instructions

Product codes: 111 8706, 111 8722, 111 8735,
111 8751, 111 8764, 111 8777, 112 1302 & 112 1328

Warnings



Please note:

- Do not overload or climb on this product.
- We recommend a foundation measuring 1.00×1.35×1.00 m to secure the equipment into the ground. This estimate is based on an average ground pressure and is not intended to be used for construction purposes. The foundation dimensions are estimated values, which may only be used as a basis for determining approximate total costs.
- Foundation statics must be provided independently by the owner before installation.
- Please check with your local authority to determine whether a building application should be submitted.
- Modifications and misuse of any kind will compromise safety and render the warranty void.

Maintenance and care

- Perform a visual inspection regularly.
- Tighten the screw and bolt connections routinely.
- Inspect the equipment for any damage and replace worn parts.
- When using ground sockets, these should be closed at the top when the nets and support posts have been removed. This protects them from dirt and penetrating moisture and makes them more durable.
- If the equipment is set up in an unsheltered location, we recommend dismantling the nets during the winter months due to increased wind and ice conditions.
- This product should undergo an annual safety inspection performed by a specialist company.

Additional information

Due to continuous quality control of our products, technical changes may occur which could lead to minor alterations to the instructions.

Products suitable for use with this item:

- Sport-Thieme® 'Standard' galvanised steel cable (product code 111 5909)
- Sport-Thieme® 'Standard' steel cable-eye stiffeners and turnbuckle (product code 111 6003)
- Nylon eyelets (product code 111 8908)

If you have any questions,
our experts at **Sport-Thieme** are here for you.